

家庭用

TESCOM

三盤式鬆餅機
HSM530TW

三盤式鬆餅機

型號：HSM530TW

使用說明書

附件

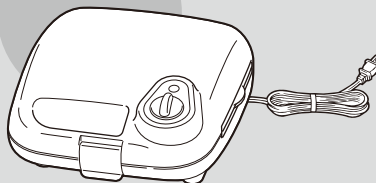
附保固書

保固書附於本說明書的封底。
請交由經銷商填寫資料，請妥善保管。

感謝您購買本產品。

使用前請務必閱讀本操作說明書，並正確使用本產品。

閱讀完畢後，請將本說明書放在使用者隨時能取閱的地方。



7465-6

溫情檢測



● 為經年使用的三盤式鬆餅機進行健檢！

您的產品
是否出現
以下症狀？

- 電源線或插頭異常發熱。
- 發出焦味。
- 產品出現部分破損或鬆動。
- 其他異常狀況或故障。

請停止
使用本
產品

請拔除插頭，並前往
銷售店家洽詢檢修，
以免引發意外事故。

〈免費維修規定〉

自購買日起，於保固期間內依使用說明書、產品標籤等指導內容正常使用卻故障時，可依本保固書記載之內容，享有購入店家的免費維修服務。
請攜帶產品與保固書前往購入店家洽詢。

1. 如有下列情況，即使保固期限尚未到期仍須付費維修。
 - ① 未正確使用、改造或不當修理造成故障或損傷。
 - ② 購買後因摔落、搬家或運送等原因造成故障或損傷。
 - ③ 因火災、地震、水災、雷擊等天災與公害或電壓異常等外來因素，導致故障或損傷。
 - ④ 使用於一般家用以外的場合，例如在車輛、船隻上等業務場合使用所造成的故障或損傷。
 - ⑤ 保固書未提及的情況。
 - ⑥ 保固書未填寫購買日期、客戶姓名以及銷售店名，或填寫內容遭篡改。
2. 如有搬家之情事，請事先向購入店家洽詢相關事宜。
3. 如屬於饋贈品而無法委託本保固書上的購入店家維修，請洽詢「客服聯絡窗口」。
4. 本保固書僅限台灣國內使用。（This warranty is valid only in Taiwan.）
5. 保固書無法補發，敬請妥善保存以免遺失。

● 維修備忘錄

本保固書約定以本保固書上載明之保固期限、條件為前提，提供免費維修服務。
然顧客在法律上的權利並未因本保固書而受限，關於保固期過後的維修等其他事宜，請洽詢購入店家或「客服聯絡窗口」。
關於保固期過後的維修、維修零件保修期限等詳情，請參閱「售後服務」。
本產品保固書所記載的顧客個資，僅用於維修或換貨寄送，絕不作其他用途或提供第三者使用。

保 固 書 送修

產品編號	HSM530TW	保固期間	自購買日起	1 年內	保固對象	本體
★顧客資料	姓名	先生／小姐	★購買日期	年	月	日
	地址（郵遞區號）		店址、店名			
	電話		電話			

台灣總代理：群光電子股份有限公司

地址：新北市三重區光復路二段69號

服務電話：0800-255-123

目 錄



安全注意事項 1~4

產品部位名稱與作用 5



使用前的須知 6~7

使用方法 8~10



清潔方法 11



疑似故障時 12

規格 12



售後服務 13

保固書 封底



安全注意事項

- 使用前，請務必事先詳閱本「安全須知」，並正確使用本產品。
- 此處所列出的注意事項，用意在於讓您能夠正確且安全的使用本產品，並且預先防範對使用者與他人可能造成之危害或財物損失。請務必遵守。
- 注意事項分為下列幾種。

⚠ 危險

代表錯誤使用，可能導致人員死亡或重傷，且特別需要留意之內容。

⚠ 警告

代表錯誤使用，可能導致人員死亡或重傷之內容。

⚠ 注意

代表錯誤使用，可能導致人員受傷或造成財物損失之內容。

圖示范例



記號代表「絕對禁止之行為」。



(左圖代表禁止拆解)



記號代表「必須遵守並執行之行為(強制)」。



(左圖代表自插座上拔掉電源插頭)

設備名稱：三盤式鬆餅機， 型號：HSM530TW

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
電源線	○	○	○	○	○	○
開關	○	○	○	○	○	○
電熱管	○	○	○	○	○	○
烤盤	○	○	○	○	○	○

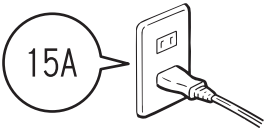
備考 1. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

⚠ 警告



請單獨使用額定電流在15A以上的插座。否則可能有起火之虞。

必須遵守



請避免電源插頭沾上灰塵，並定期清理。
若在插頭沾上灰塵的狀態下使用，有可能因為濕氣造成絕緣不良，進而引發火災或觸電危險。



禁止

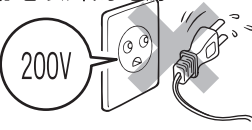
在長時間使用或不當使用情況下，電源線有可能會斷線，當確認有以下狀況時，請不要繼續使用本產品。

- 產品在使用中忽然停止或重新運轉
- 電源線扭曲無法恢復原狀
- 電源線根部有變形或損傷情形
- 插座的插孔鬆弛



可能造成火災、觸電、灼傷、接觸不良等危險。

請不要使用110V交流電以外的電源。
(台灣國內專用)
否則可能有起火之虞。



安全注意事項

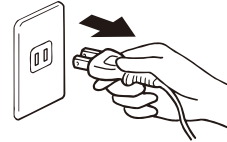
⚠ 注意



拔除
電源插頭

在未使用時，請自插座上
拔掉電源插頭。

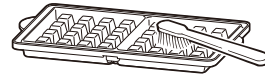
否則可能引發火災、
觸電或造成人員
受傷的狀況。



必須遵守

使用後請務必清潔保養。

若在機體或烤盤仍殘留有
油污或食材碎屑的狀態下再次使用，
可能導致冒煙或起火。



禁止

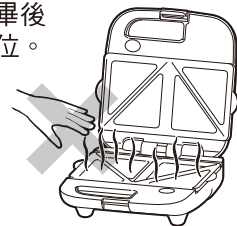
請不要用來烤製鬆餅、熱壓三明治
或條狀甜點以外的
食品。

否則可能導致起火或
產品損壞。



使用中或剛使用完畢後
請不要觸碰高溫部位。

否則可能有燙傷的
危險。



請不要在故障或內部零件露出
的狀況下使用。

可能導致意外發生或造成人員受傷。



禁止

請不要置於不穩定的
場所使用。

可能引發火災或
導致燙傷。



請勿在牆壁或家具旁使用。

使用時的水蒸氣或熱度
可能導致家具受損，
造成變色
或變形。



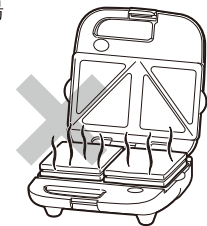
請勿摔落。請勿強烈碰撞。

可能導致本產品
損壞。



請勿在打開蓋子的狀況下使用。

可能引發火災、燙傷
或造成本產品故障。



疑似故障時

請先確認下列事項，若仍無法排除問題，請立即停止使用，並向購買之經銷商，或本公司客服中心人員洽詢。（請參考第13頁說明）

異常現象	可能的原因	處理方法
烤盤溫度不熱。 加熱燈未亮燈。	● 電源插頭自插座上脫落了。 ● 烤盤未正確安裝。 ● 電源定時器設定在「0」的位置。 ● 溫控功能已啟動。	● 將電源插頭插回插座上。 ● 將烤盤正確安裝於機體上。 ● 將電源定時器設定為欲設定之時間。 ● 烤盤已加熱至適當溫度，請繼續使用。
握把鎖無法正確鎖上。	熱壓三明治烤盤 ● 土司麵包太厚。 ● 配料份量太多。 鬆餅烤盤 條狀甜點烤盤 ● 使用了較不會膨脹的麵糊。	● 請使用12~8片裝的土司。 ● 請減少配料份量。 ● 此非故障情況，請安心使用。
食材自機體溢出。	● 使用食材份量過多。	● 請減少食材份量。
電源定時器無法歸零。 無法關閉電源。	● 電源定時器可能故障。	請立即停止使用， 並向客服中心人員 洽詢。
有冒煙現象。	● 加熱器周邊可能殘留油污或食材碎屑。	● 請參照第11頁的說明清潔保養。 若以上處置後仍無法排除問題， 請立即停止使用，並向客服中心人員洽詢。
電源線扭曲無法恢復原狀。 電源插頭變得異等地熱。 不屬於以上情況的問題。		請立即停止使用， 並向客服中心人員 洽詢。

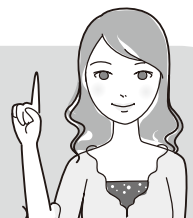
附屬配件說明

 熱壓三明治烤盤	 鬆餅烤盤	 條狀甜點烤盤
-------------	----------	------------

附屬配件可另行訂購，請洽各大店家。
客服專線：0800-255-123

規格

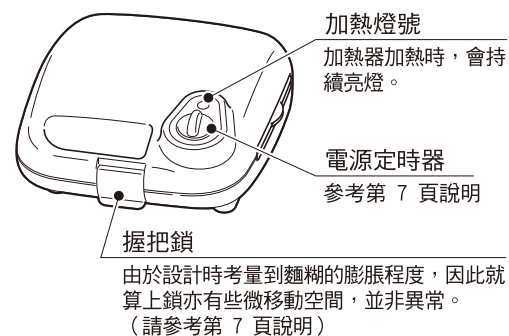
產品名稱	三盤式鬆餅機	尺寸	長260×寬245×高127 (mm)
產品編號	HSM530TW	重量	約2.2kg (安裝鬆餅烤盤時)
電源	AC110V 60Hz	電源線長度	1.4m
消耗功率	650W		
附屬配件	熱壓三明治烤盤、鬆餅烤盤、條狀甜點烤盤		



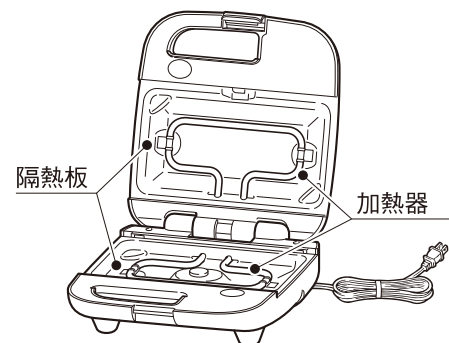
產品部位名稱與作用

首先請確認所有零件與附屬配件皆齊全。
各式烤盤可另行訂購。(請參考第12頁說明)
本製品與零件之規格，可能未經公告逕行變更。

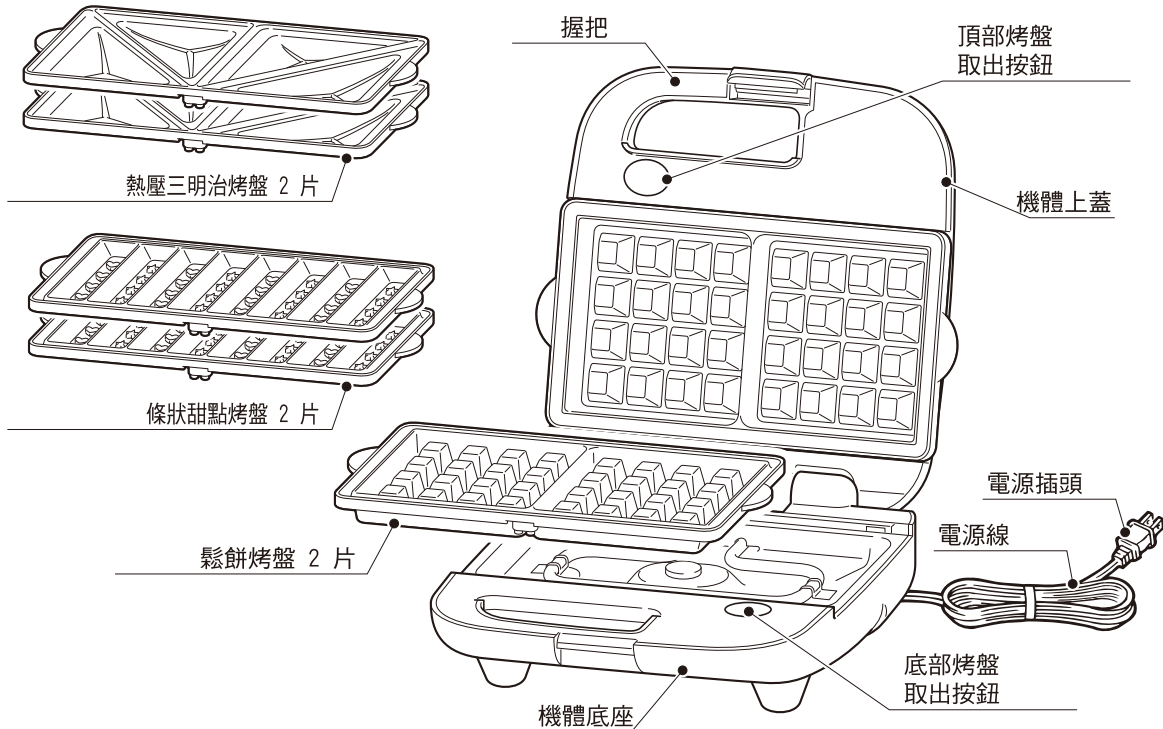
機體頂部



機體內側



機體、烤盤



注意

- 請在機體距離牆壁或牆角20cm以上的位置使用。
- 預熱中可能有冒煙情況，並非異常。

使用方法

條狀甜點的製作方式

- 1 若電源線仍保持收納狀態，請先將電源線取出，並安裝條狀甜點烤盤。(請參考第 6 頁說明)
 - 請確認烤盤已正確安裝於機體上。
- 2 蓋上機體上蓋，將電源插頭插入插座，並將電源定時器調至10分鐘位置進行預熱。
 - 加熱燈亮燈，燈號熄滅則表示已達適當溫度。
 - 使用中，機體側面的烤盤把手部位會很燙，請避免不慎誤觸。
- 3 打開機體上蓋，將沙拉油均勻塗抹於上下烤盤。
 - 塗抹沙拉油時僅需少量即可。
 - 上部烤盤塗若抹過多的油，油可能會滴下來。

- 4 將麵糊由烤盤邊緣慢慢倒入，注意不要讓麵糊溢出。
 - 不會覆蓋住成型面凸起部的份量最為適當。

※由於麵糊可能溢出，倒入麵糊時份量請勿超過成型面凸起部的高度。

- 5 蓋上機體上蓋，並鎖上握把鎖後，將電源定時器調整至所需時間。
 - 最佳烘烤時間約為10~11分鐘，請依麵糊材料與份量自行調整。
 - 烘烤中請不時打開上蓋，確認烘烤狀況。
 - 若要在途中停止烘烤，請將電源定時器調至「0」的位置。

- 6 電源定時器關閉後，請使用木筷或耐熱樹脂材質的刮刀將烤好的條狀甜點取出。
 - 若要繼續烘烤，請回到步驟 3 開始操作。

注意

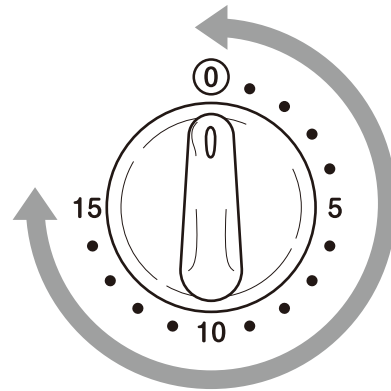
- 在加熱後若要開啟或關上機體時，請務必戴上隔熱手套，並手持握把進行開關動作。否則可能造成燙傷。
- 若在麵糊中加入粗糖粒，砂糖、巧克力片等材料，或是烘烤糖份高的食材時容易燒焦，請特別留意。
- 請避免在烤好的甜點上淋上砂糖、蜂蜜或糖漿後再次用機體烘烤。否則可能造成烤盤損壞或本產品故障。
- 請避免讓麵糊掉入機體內側的加熱器部位。若麵糊不慎掉入加熱器部位，請立即拔掉插頭停止烘烤，等到烤盤與加熱器充分冷卻後，再將麵糊完全擦拭乾淨。
- 使用擠花袋時，請注意不要讓袋口接觸到烤盤。

使用前須知

電源定時器的使用方式

旋轉電源定時器，可以設定烘烤時間。

- 將電源定時器設定好後，機體即會通電，同時加熱器開始加熱。
- 定時器每1格為1分鐘，最長可設定約15分鐘的烘烤時間。
- 若要設定5分鐘以內的時間，請先轉到6分鐘以上再轉回來。
- 烘烤結束後，或是想要途中停止烘烤時，請將電源定時器轉到「0」的位置。
- 設定定時器時，請避免轉到箭頭外的範圍。



關於溫控功能（防止過熱功能）

- 為了防止機體過熱，本產品具備自動關閉或啟動加熱器的溫控功能。約5分鐘以上的烘烤，或連續烘烤時，可能會啟動溫控功能，加熱器將於3~4分鐘間隔後重新啟動。
- 連續烘烤時，請根據烘烤狀況調整烘烤時間，或是打開機體上蓋約2~3分鐘，讓本體內側冷卻後再繼續使用。
- 在溫控功能啟動的狀態下，就算將電源定時器從「0」調整至欲設定的時間，機體也不會立刻通電。請先讓本體內側冷卻後再行使用。

有關握把鎖的緩衝空間

- 本產品於設計時，已將食材壓實與麵糊膨脹等因素考量在內。
- 因此在收納時，或是使用鬆餅烤盤或條狀甜點烤盤的情況下，蓋上上蓋時可能會感覺到握把鎖不是鎖得很緊，仍可稍微移動，並非異常。這個緩衝空間是考量到三明治厚度與鬆餅烘烤時的膨脹而設計的，請安心使用。

連續烘烤時的注意事項

- 若要連續烘烤，請在每次烘烤過後，將烤盤上附著的殘渣或材料，用木筷夾廚房紙巾的方式清理。若不先將烤盤清理乾淨，可能會造成受熱不均、麵糊沾粘或烤盤損壞的情況。另外在使用後，請務必對烤盤進行清潔保養後，再行收納。

使用方式



熱壓三明治的製作方法

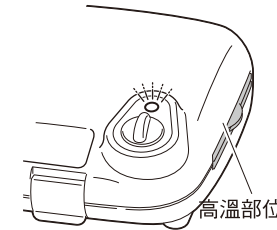
- 12~8片裝土司的厚度最適合製作熱壓三明治。若使用比8片裝要厚的土司，會因為上蓋無法蓋上而無法烘烤。另外小片的土司可能會壓不到邊，請避免使用。
- 烘烤前請先將土司邊切除。
- 若食材的水分滲出，滴落至機體內部，可能會造成產品損壞。使用水分較多的食材（如蕃茄等）時，請減少其份量。

- 1 若電源線仍保持收納狀態，請先將電源線取出，並安裝熱壓三明治烤盤。（請參考第6頁說明）

- 請確認烤盤已正確安裝於機體上。

- 2 將本體上蓋蓋上，將電源插頭插入插座，並將電源定時器調至10分鐘位置進行預熱。

- 加熱燈亮燈，燈號熄滅則表示已達適當溫度。
- 使用中，機體側面的烤盤把手部位會很燙，請避免不慎誤觸。



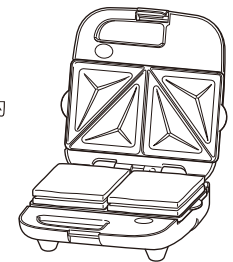
- 3 打開機體上蓋，將沙拉油均勻塗抹於上下烤盤。

- 塗抹沙拉油時僅需少量即可。
- 若在上部烤盤塗抹過多的油，油可能會滴下來。



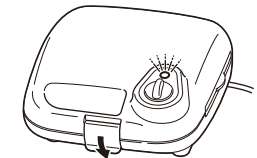
- 4 請將事先準備好的三明治放上左右烤盤，並緊壓三明治蓋上機體上蓋。

- 烘烤時請使用相同厚度的土司。



- 5 鎖上握把鎖後，將電源定時器調整至所需時間。

- 最佳烘烤時間約為6分鐘。烘烤中請不時打開上蓋，確認烘烤狀況。
- 若要在途中停止烘烤，請將電源定時器調至「0」的位置。



- 6 電源定時器關閉後，請使用木筷或耐熱樹脂材質的刮刀將烤好的三明治取出。

- 若要繼續烘烤，請回到步驟3開始操作。



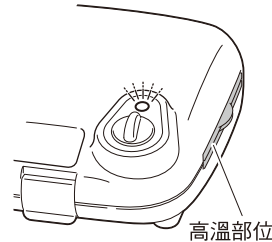
注意

- 在加熱後若要開啟或關上機體時，請務必戴上隔熱手套，並握住把手進行開關動作。否則可能造成燙傷。

使用方法

鬆餅的製作方式

- 1 若電源線仍保持收納狀態，請先將電源線取出，並安裝鬆餅烤盤。（請參考第6頁說明）
 - 請確認烤盤已正確安裝於機體上。
- 2 將本體上蓋蓋上，將電源插頭插入插座，並將電源定時器調至10分鐘位置進行預熱。
 - 加熱燈亮燈，燈號熄滅則表示已達適當溫度。
 - 使用中，機體側面的烤盤把手部位會很燙，請避免不慎誤觸。
- 3 打開機體頂部，將沙拉油均勻塗抹於上下烤盤。
 - 塗抹沙拉油時僅需少量即可。
 - 上部烤盤塗若抹過多的油，油可能會滴下來。



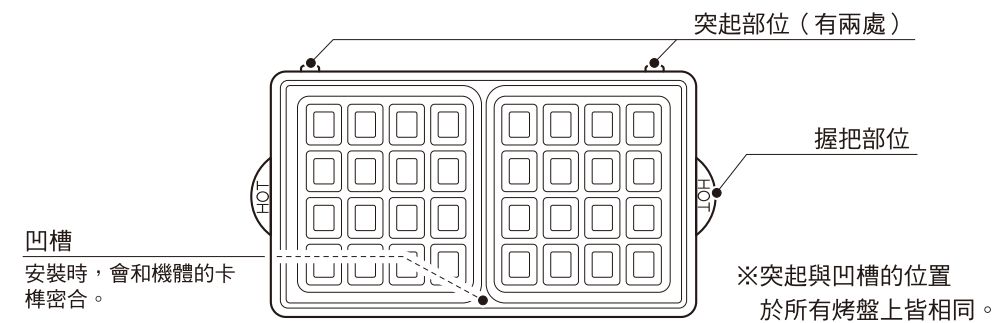
注意

- 在加熱後若要開啟或關上機體時，請務必戴上隔熱手套，並握住把手進行開關動作。否則可能造成燙傷。
- 若在麵團中加入粗糖粒，砂糖、巧克力片等材料，或是烘烤糖份高的食材時容易燒焦，請特別留意。
- 請避免在烤好的甜點上淋上砂糖、蜂蜜或糖漿後再次用機體烘烤。否則可能造成烤盤損壞或本產品故障。
- 請避免讓麵團掉入機體內側的加熱器部位。若麵團不慎掉入加熱器部位，請立即拔掉插頭停止烘烤，等到烤盤與加熱器充分冷卻後，再將麵團完全擦拭乾淨。

使用前須知

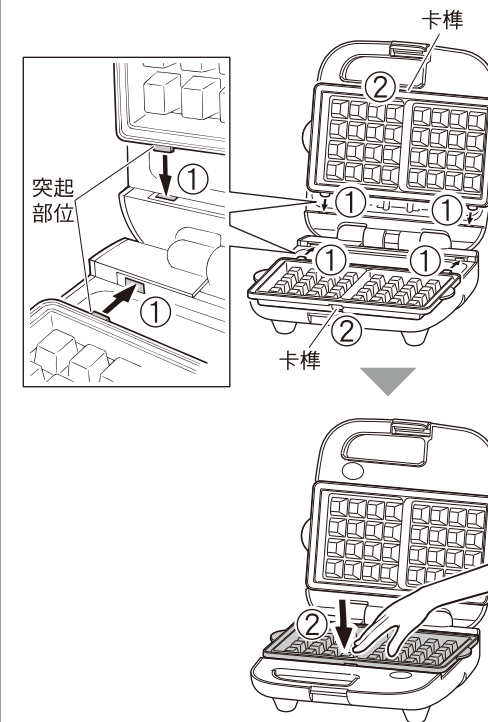
第一次使用，或是有一段時間未使用時，請在使用前先清洗烤盤。
（請參考第11頁說明）

烤盤的安裝與取出



安裝烤盤

安裝烤盤時，請先將烤盤的兩處突起（①）插入機體，並向下按壓，直到機體卡榫發出喀嚓聲響（②）。

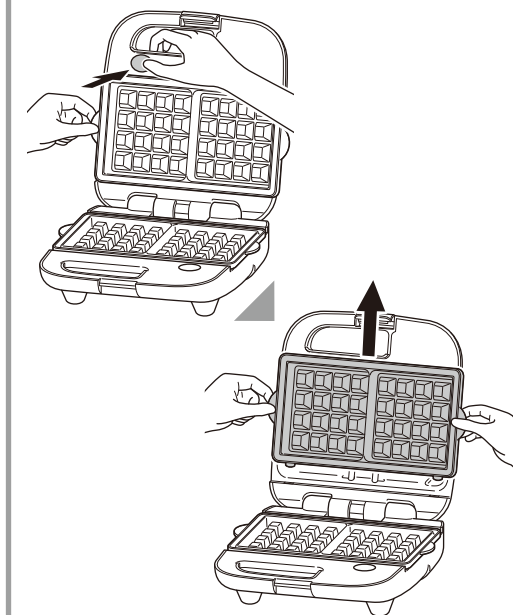


取出烤盤

要取出上下部的烤盤時，皆可按下取出按鈕將烤盤取下。

取下烤盤時，請先握住握把部位，避免烤盤傾倒。

請不要在烤盤尚熱時取下烤盤，否則可能造成燙傷。



注意

- 請先確認烤盤已經充分冷卻，再取出烤盤。
- 安裝時，若在突起或卡榫沒有確實密合的狀態下蓋上上蓋，可能會損壞卡榫附近的樹脂。



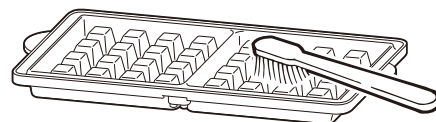
清潔方法

請先自插座上拔起電源插頭，並打開機體上蓋進行充分冷卻後，再行保養。

烤盤

請用刷毛較軟的調理刷，將凹凸部份殘餘的食材殘渣清除，並用柔軟海綿沾上廚房用中性清潔劑清洗後，以清水沖洗後晾乾。

- 若要清理附著在烤盤上的砂糖、糖漿、麵糊或油脂等殘渣，請將烤盤在熱水中浸泡5分鐘左右。（請注意不要燙傷手）
- 使用後，請務必清潔保養。若不做清潔保養，成品可能容易燒焦不易清理，也可能損壞烤盤，無法順利烘烤。
- 烤盤為消耗品。損壞的烤盤可能導致產品故障，請更換新的烤盤。（請參考第12頁說明）



機體外側

請將柔軟的布浸濕後擰乾，擦拭乾淨污漬後，再用乾布擦乾。

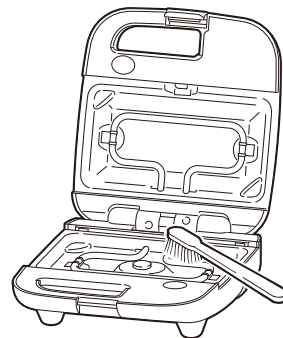
若是污漬難以去除，請將軟布在以水稀釋過的廚房用中性清潔劑裡浸濕，擰乾後把污漬擦拭乾淨。



機體內側

將烤盤拆下的機體內側，請先用廚房紙巾或面紙吸枯油脂，接著用附把手的刷子，將掉進加熱器下方的油脂和食材殘渣去除。

※加熱器請避免沾到水。可能導致產品損壞。



注意

- 請不要使用金屬或尼龍材質的毛刷、研磨粉、揮發溶劑、化學性抹布或漂白劑等物品清除油污。
- 請不要對機體直接沖水，或將機體浸泡在水中。

安全注意事項



禁止

開闔機體時，請不要用力過猛。可能造成燙傷或產品損壞。

請不要使用金屬製的叉子或刮刀。可能造成烤盤損壞或劣化。



必須遵守

保養或取出烤盤時，請先確保本產品已充分冷卻。否則可能造成燙傷。

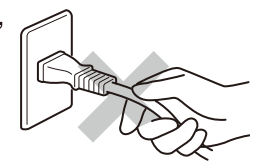
本產品為家庭用產品，請勿做為商用場合使用。



拔除
電源插頭

若產品無法啟動，或是運轉有異狀時，請停止使用，並立刻拔掉插頭，與本公司聯絡檢修事宜。可能引發火災或觸電危險。

自插座拔起電源插頭時，請握住電源插頭再拔。可能對電源插頭造成損傷。



除非有能負起安全責任的人，對使用過程進行監視，或是事前指導使用方法，本產品在設計上並不適合身體、感官與精神能力不足的人士（包含孩童），或是事前沒有使用經驗或知識的人士使用。請注意不要讓孩童使用本產品遊玩。



售後服務

① 關於保固書／保固期限為購買日起一年內。

本使用說明書封底附有產品保證書。請於購入店家現場確認已填寫「銷售店名、購買日期」，並於詳讀內容之後，妥善保管保固書。

② 委託維修時

- 產品尚在保固期間內時，請一併攜帶產品與保固書前往購入店家。店家將依據保固書的記載內容提供維修服務。
- 產品已過保固期限時，請洽詢購入店家。若產品經維修後還可繼續使用，將視客戶意願提供付費維修服務。
- 若電源線損壞時，必須由製造商或其服務處或具有相關資格的人員加以更換，以避免危險。

③ 維修零件保修期限

本公司對於本產品維修零件（維持產品功能的必須零件）的保修期限為製造後六年內。

④ 使用時出現異於平常的現象

請立即停止使用，並委託購入店家檢測、維修。若客戶自行拆解修理將會造成危險。（產品維修需要特殊技術。）

⑤ 對售後服務有疑問時

請洽詢購入店家。

- 若因搬家而無法獲得購入店家的售後服務時，請事先與店家諮詢。
- 若因屬於贈品等而無法獲得購入店家的售後服務時，請洽詢下列「客服聯絡窗口」。

台灣客服聯絡窗口

服務時間：週一至週五上午9點～下午6點半



0800-255-123

地址：新北市三重區光復路二段69號

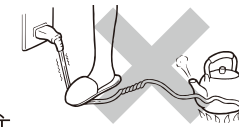
安全注意事項



禁止

請不要對電源線做以下動作。

- 請勿過度彎曲
- 請勿扭曲
- 請勿拉扯
- 請勿以重物壓住
- 請勿接近熱源
- 請勿以物品夾起
- 請勿加工
- 請勿將線綁起來使用



可能造成火災、觸電、灼傷、接觸不良等危險。

請避免讓孩童單獨使用。

請避免在嬰幼兒伸手可及處使用。

可能造成
嬰幼兒
燙傷。



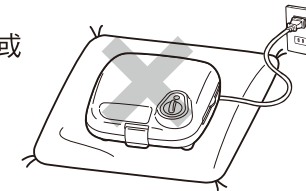
請不要將包裝材料（塑膠袋、電源插頭套等）放在孩童容易取得的位置。

可能造成孩童掩住口鼻或放入嘴中，導致窒息或誤食的危險。

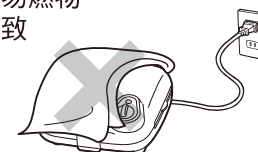
請不要在地毯、座墊或不耐熱的墊子上使用。

請不要在窗簾等可燃物附近使用。

可能引發火災或導致燙傷。

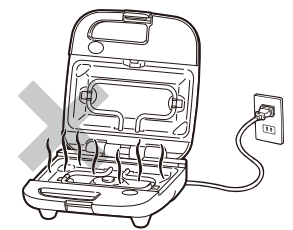


請不要在使用機體時，於上頭蓋上布類等易燃物。可能引發火災或導致燙傷。



禁止

請不要在未安裝烤盤的狀態下通電。可能造成事故或人員受傷。



必須遵守

使用中請不要離開機體。可能引發火災。



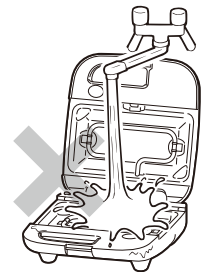
禁止濕手接觸

請不要用潮濕的手拔插電源插頭。可能導致觸電。



禁止沾水

請勿沾水。
請勿潑水。
可能導致觸電或產品損壞。



禁止拆解

除了修理技術人員外，嚴禁拆解、修理或改造本產品。可能引發起火或觸電。

